



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 December 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия

Пункты 118 и 62(b) повестки дня

Бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов

**Ликвидация расизма и расовой дискриминации:
всеобъемлющее осуществление и последующие
меры по выполнению Дурбанской декларации
и Программы действий**

Глобальные усилия, направленные на полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и всеобъемлющее осуществление и принятие последующих мер по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий

**Последствия для бюджета по программам проекта
резолюции A/C.3/63/L.51/Rev.1 с внесенными в него устными
изменениями**

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Патрик А. Чуасото (Филиппины)

1. На своих 26-м и 28-м заседаниях 19 и 23 декабря 2008 года Пятый комитет в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи рассмотрел представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/C.3/63/L.51/Rev.1 с внесенными в него устными изменениями (A/C.5/63/17). На 26-м заседании Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам внес на рассмотрение соответствующий доклад этого комитета (A/63/618).
2. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Пятым комитетом этого вопроса, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/63/SR.26 и 28).



3. На 28-м заседании 23 декабря представитель Соединенных Штатов Америки обратился с просьбой провести заносимое в отчет о заседании голосование по разделу G проекта решения A/C.5/63/L.27.
4. С заявлением по мотивам голосования перед его проведением выступил представитель Соединенных Штатов (см. A/C.5/63/SR.28).
5. На том же заседании Комитет принял раздел G проекта решения A/C.5/63/L.27 путем заносимого в отчет о заседании голосования 112 голосами против 8 при 28 воздержавшихся (см. пункт 6). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Венгрия, Вьетнам, Габон, Гаити, Гана, Гватемала, Гондурас, Греция, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Исландия, Испания, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Лихтенштейн, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Португалия, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Уругвай, Филиппины, Франция, Чили, Швейцария, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против:

Австралия, Израиль, Канада, Нидерланды, Новая Зеландия, Польша, Соединенные Штаты Америки, Чешская Республика.

Воздержались:

Австрия, Албания, Армения, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Германия, Грузия, Дания, Ирландия, Италия, Латвия, Литва, Люксембург, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Финляндия, Хорватия, Черногория, Швеция, Эстония, Япония.

Решение Пятого комитета

6. Пятый комитет, рассмотрев представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам (A/C.5/63/17) и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/63/618), постановляет информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции A/C.3/63/L.51/Rev.1 с внесенными в него устными изменениями потребуются дополнительные ассигнования, по предварительным оценкам, на сумму до 6 794 700 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» (4 895 900 долл. США) и разделу 23 «Права человека» (1 898 800 долл. США) бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов. Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять к сведению эту предварительную смету. После завершения обсуждений и переговоров и определения структуры Конференции по обзору Дурбанского процесса, включая региональные подготовительные совещания, будет представлена подробная информация о финансовых последствиях.